



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

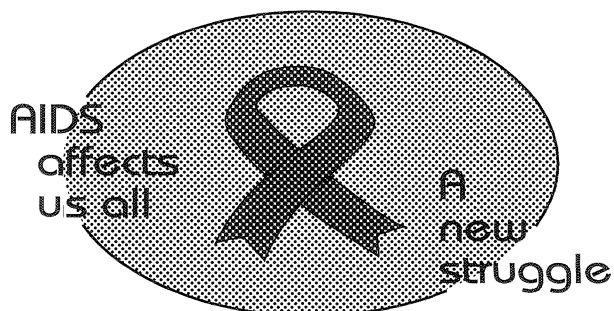
Vol. 6

PIETERMARITZBURG,

15 NOVEMBER 2012
15 KULWEZI 2012

No. 852

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



9771994455008

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

<i>No.</i>		<i>Page</i>
PROVINCIAL NOTICE		
131	Amafa/Heritage/Erfinis KwaZulu-Natal: Notice is hereby given of the intention of Amafa/ Heritage KZN to issue permits for which applications have been received	9
MUNICIPAL NOTICES		
104	Municipal Property Rates Act (6/2004): Umdoni Municipality: Public notice to all property owners calling for inspection of new Supplementary Roll 2	12
105	do.: Endumeni Municipality: Public notice calling for inspection of supplementary valuation roll No. 7 and lodging of objections.....	13
106	do.: Umdoni Municipality: Credit Control and debt collection By-law MN No. 146/2012.....	16
107	do.: Umtshezi Municipality: Extract from the Minutes of the Umshetzi Municipal Council Meeting.....	18

INHOUD

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
MUNISIPALE KENNISGEWING		
105	Plaaslike Owerheids: Munisipale Eiendoms-belastingswet (6/2004): Endumeni Munisipaliteit: Openbare kennisgewing met beroep op inspeksie van aanvullende waardasielys No. 7 en indien van besware	14

<i>No.</i>		<i>Ikhasi</i>
ISAZISO SIKAMASIPALA		
105	soMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala (6/2004): uMasipala waseNdumeni: Isaziso esimema umphakathi ukuba uzohlola uhlu isichibiyelo sohlu No. 7 lwezilinganisomanani nokufaka isicelo sokuphikisa	15

IMPORTANT NOTICE

The
KwaZulu-Natal Provincial Gazette Function
will be transferred to the
Government Printer in Pretoria
as from 26 April 2007

NEW PARTICULARS ARE AS FOLLOWS:

Physical address:

Government Printing Works
149 Bosman Street
Pretoria

Postal address:

Private Bag X85
Pretoria
0001

New contact persons: Louise Fourie Tel.: (012) 334-4686
Mrs H. Wolmarans Tel.: (012) 334-4591

Fax number: (012) 323-8805

E-mail addresses: Louise.Fourie@gpw.gov.za
Hester.Wolmarans@gpw.gov.za

Contact persons for subscribers:

Mrs J. Wehmeyer Tel.: (012) 334-4734
Tel.: (012) 334-4753
Fax.: (012) 323-9574

This phase-in period is to commence from **26 April 2007**, which is the closing date for all adverts to be received for the publication date of **3 May 2007**.

Subscribers and all other stakeholders are advised to send their advertisements directly to the **Government Printing Works**, one week (five working days) before the date of printing, which will be a Thursday.

Payment:

- (i) Departments/Municipalities: Notices must be accompanied by an order and official letterhead, including financial codes, contact person and address of Department.
- (ii) Private persons: Must pay in advance before printing.

Advertising Manager

IT IS THE CLIENTS RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE CORRECT AMOUNT IS PAID AT THE CASHIER OR DEPOSITED INTO THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BANK ACCOUNT AND ALSO THAT THE REQUISITION/COVERING LETTER TOGETHER WITH THE ADVERTISEMENTS AND THE PROOF OF DEPOSIT REACHES THE GOVERNMENT PRINTING WORKS IN TIME FOR INSERTION IN THE PROVINCIAL GAZETTE.

No ADVERTISEMENTS WILL BE PLACED WITHOUT PRIOR PROOF OF PRE-PAYMENT.

$\frac{1}{4}$ page **R 243.15**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

**TAKE NOTE OF
THE NEW TARIFFS
WHICH ARE
APPLICABLE
FROM THE 1ST OF
APRIL 2012**

$\frac{1}{2}$ page **R 486.30**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

$\frac{3}{4}$ page **R 729.45**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt

Full page **R 972.55**

Letter Type: Arial Size: 10

Line Spacing: At:
Exactly 11pt



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

LIST OF FIXED TARIFF RATES AND CONDITIONS

FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES
IN THE *KwaZulu-Natal PROVINCE*
PROVINCIAL GAZETTE

COMMENCEMENT: 1 APRIL 2012

CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. (1) The *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* is published every week on Thursday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* on any particular Thursday, is **15:00 one week prior to the publication date**. Should any Thursday coincide with a public holiday, the publication date remains unchanged. However, the closing date for acceptance of advertisements moves backwards accordingly, in order to allow for 5 working days prior to the publication date.
- (2) The date for the publication of an **Extraordinary** *KwaZulu-Natal Province Provincial Gazette* is negotiable.
2. (1) Notices received **after closing time** will be held over for publication in the next *KwaZulu-Natal Provincial Gazette*.
- (2) Amendments or changes in notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 10:00 on Fridays**.
- (3) Notices for publication or amendments of original copy can not be accepted over the telephone and must be brought about by letter, by fax or by hand. The Government Printer will not be liable for any amendments done erroneously.
- (4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 2(2).

APPROVAL OF NOTICES (This only applies to Private Companies)

3. In the event where a cheque, submitted by an advertiser to the Government Printer as payment, is dishonoured, then the Government Printer reserves the right to refuse such client further access to the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* until any outstanding debts to the Government Printer is settled in full.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—
 - (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
 - (2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

- (3) any editing, revision, omission, typographical errors, amendments to copies or errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

COPY

6. Notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.
7. At the top of any copy, and set well apart from the notice, the following must be stated:

Where applicable

- (1) The heading under which the notice is to appear.
- (2) The cost of publication applicable to the notice, in accordance with the "Word Count Table".

PAYMENT OF COST (This only applies to Private Companies)

9. **With effect from 26 April 2007 no notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid in CASH or by CHEQUE or POSTAL ORDERS. It can be arranged that money can be paid into the banking account of the Government Printer, in which case the deposit slip accompanies the advertisement before publication thereof.**
10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with the word count table.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy, an enquiry, accompanied by the relevant copy, should be addressed to the **Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001 [Fax: (012) 323-8805], before publication.**
11. Overpayment resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in cash or by cheque or postal orders, or into the banking account.

12. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printing Works.*
13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the Word Count Table, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

PROOF OF PUBLICATION

14. **Copies of the *KwaZulu-Natal Provincial Gazette* which may be required as proof of publication, may be ordered from the Government Printer at the ruling price.** The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *KwaZulu-Natal Provincial Gazette(s)* or for any delay in despatching it/them.

GOVERNMENT PRINTERS BANK ACCOUNT PARTICULARS

Bank:	ABSA
	BOSMAN STREET
Account No.:	4057114016
Branch code:	632-005
Reference No.:	00000006
Fax No.:	(012) 323 8805

Enquiries:

Mrs. L. Fourie	Tel.: (012) 334-4686
Mrs. H. Wolmarans	Tel.: (012) 334-4591

PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE

The following notices are published for general information.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
15 November 2012

MR N.V.E. NGIDI
Director-General

Langalibalelestraat 300
Pietermaritzburg
15 November 2012

MNR. N.V.E. NGIDI
Direkteur-generaal

Izaziso ezilandelayo zikhishelwe ulwazi lukawonkewonke.

300 Langalibalele Street
Pietermaritzburg
15 kuLwezi 2012

MNU. N.V.E. NGIDI
Umqondisi-Jikelele

No. 131

15 November 2012



AMAFA/HERITAGE/ERFENIS KWAZULU-NATAL

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE INTENTION OF AMAFA/HERITAGE KZN TO ISSUE PERMITS FOR WHICH APPLICATIONS HAVE BEEN RECEIVED IN RESPECT OF THE FOLLOWING PROPERTIES:

BUILT ENVIRONMENT SECTION: ALTERATIONS & ADDITIONS TO OR DEMOLITION OF BUILDINGS PROTECTED IN TERMS OF SECTIONS 33, 38, 39, & 42 OF THE KZN HERITAGE ACT (4 OF 2008): (application number; reason for application: erf/lot number; physical address; protection status. applicant name; applicant contact details):

11/581: Proposed ALTERATIONS AND ADDITIONS: 2441/15/Rem being 10 BOURKE STREET, PIETERMARITZBURG, MSUNDUZI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: S. GOVENDER, P.O.BOX 2415, PIETERMARITZBURG, 3200

11/593: Proposed DEMOLITION: Erf 5691 being EXCHANGE FARM ON MIDDLELERS ROAD P18, MOOI RIVER, MOOI RIVER, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: HUGH HORACE BENNETT FOR S.E. WILSON FAMILY TRUST, P.O.BOX 70, MOOI RIVER, 3300

11/594: Proposed DEMOLITION: Erf 1337 being RONG POORT SUB 3 FARM, ESTCOURT, ESTCOURT, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: HUGH HORACE BENNETT FOR H.H. BENNETT INVESTMENT HOLDINGS (Pty) Ltd, P.O.BOX 70, MOOI RIVER, 3300

12/280: Proposed RENOVATIONS: ERF 3127 being JABULA WARD, FORT NAPIER, DEVONSHIRE ROAD, PIETERMARITZBURG, protected as GENERAL PROTECTION – SIGNIFICANT SITE.. Applicant: TAFADZWA TOGARASA ON BEHALF FORT NAPIER HOSPITAL, 10 OAKMEAD, 77 OLD MAIN ROAD, PINETOWN

12/307: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 755 DUNDEE being 45a VICTORIA STREET, DUNDEE, ENDUMENI, protected as GENERAL PROTECTION – MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: SALEEM ABOO BAKER SULEMUN OF THE BAKER FAMILY TRUST, 74 QUEENS STREET, DURBAN, 4001

12/324: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: PORTION 3 OF ERF 1582, DURBAN NORTH being 22 NORTHUMBERLAND PLACE, BROADWAY, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: NOLUTHANDO AND WALLACE LANGENI, 22 NORTHUMBERLAND PLACE, DURBAN NORTH, 4000

12/325: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 12, WINSTON PARK TOWNSHIP being 6 TREVENNEN ROAD, WINSTON PARK, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: R AND G LEWIS, 6 TREVENNEN ROAD, WINSTON PARK

12/326: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: PORTION 10 OF ERF 2220, DURBAN being 164 ST THOMAS ROAD, MUSGRAVE, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: MUHAMMAD AKRAM SULTAN, POSTNET SUITE 272, PRIVATE BAG X10, MUSGRAVE, 4062

12/329: Proposed DOUBLE GARAGE & BOUNDARY WALL: 28 OF 3 OF 2128 DURBAN being 77 JUNIPER ROAD, OVERPORT, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION (not significant). Applicant: FATHIMA PATEL AND MOHAMMED SAEED, 77 JUNIPER ROAD, OVERPORT, DURBAN, 4091

12/330: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 60 being 60 KINDERSTRAND STREET, GLENMORE, UGU, protected as not significant. Applicant: GERT JOHANNES KOK, PO.BOX 392, MANTANA, 0151

12/331: Proposed REPLACEMENT OF WINDOWS: LOT 699 being INANDA SEMINARY M-25/ KWAMASHU HIGHWAY/ NTUZUMA MAIN ROAD, INANDA, ETHEKWINI NORTH, protected as PROVINCIAL HERITAGE LANDMARK (PROVISIONAL PROTECTION LAPSED). Applicant: JUDITH ANNE TRAVERS TATE, PO.BOX 51281, MUSGRAVE, DURBAN, 4062.

12/332: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 119 OF DURBAN NORTH being 23 BALMORAL DRIVE, DURBAN NORTH, DURBAN, ETHEKWINI, protected as not significant. Applicant: RYAN AND LUCILLE WHEELER, 23 BALMORAL DRIVE, DURBAN NORTH, 4051

12/333PHL: RENEWAL OF EXPIRED PERMIT NO. 11-219a FOR ALTERATIONS & ADDITIONS: Erf 1277 (Lot 523) Eshowe being JOHN ROSS HIGHWAY (OLD ESHOWE PRISON), ESHOWE, UMLALAZI, protected as PROVINCIAL HERITAGE LANDMARK. Applicant: NELSON NAIR OF THE NATIONAL DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS, P/BAG X54312, DURBAN, 4000.

12/334: Proposed DEMOLITION: ERF 803, 804, 805, R/806, R/809, 810, 811, 812, 3/864, 2/864, 1/864, 5/864 being 37 BALFOUR ROAD, 11 MILNER STREET, 68 CHAMBERLAIN ROAD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION – LOW SIGNIFICANCE (not significant). Applicant: IMPERIAL PROPERTIES, PO. BOX 29198, MAYDON WHARF, 4057

12/338: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: PORTION 7 OF ERF 694 DURBAN being 34 WALLACE ROAD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: KIM TOMLINSON, 34 WALLACE ROAD, MORNINGSIDE, DURBAN, 4001

12/339: Proposed DEMOLITION: 23 ERF 2132 OF THE FARM DURBAN being 46 OVERPORT DRIVE, ESSENWOOD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as not significant. Applicant: MOOSA ISMAIL FOR 112 SHEPSTONE ROAD PARTNERSHIP, PO. BOX 50865, MUSGRAVE ROAD, 4062

12/340: Proposed DEMOLITION: 22 ERF 2132 OF THE FARM DURBAN being 8 RILEY ROAD, ESSENWOOD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as not significant. Applicant: MOOSA ISMAIL FOR 112 SHEPSTONE ROAD PARTNERSHIP, PO. BOX 50865, MUSGRAVE ROAD, 4062

12/341: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: Ptn 50 of Erf 958 Durban North being 7 GOODHOLME PLACE, DURBAN NORTH, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: G R & K E PRICE, BOX 70661, OVERPORT, DURBAN, 4053

12/342: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 10 D 11 OF 637 OF DURBAN being 7 NUTTAL GARDENS, MORNINGSIDE, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: MRS FATHIMA KHAN DADABHOY, BOX 35547 NORTHWAY, 4065

12/343L: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: REM OF ERF 687, DURBAN being 284 FLORIDA ROAD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as CATEGORY III LISTED. Applicant: CAROLE DOBSON, PO. BOX 238, HYPER BY THE SEA, 4053

12/344: Rectification of UNAUTHORISED ALTERATIONS & ADDITIONS: ERF 7105 DURBAN being 23 MC DONALD AVENUE, GLENWOOD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: S.L AND N.R MABIZELA, 23 MCDONALD AVENUE, GLENWOOD, DURBAN, 4001

12/345: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: REM OF FORT 23 being 23 BELL SRTEET, HOWICK, HOWICK, UMNGENI, protected as GENERAL PROTECTION - MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: STANTON GOODENOUGH, 31 ZEEDERBERG ROAD, MERRIVALE, 3291

12/346: Proposed DEMOLITION: SUB C OF LOT 3 OF BLOCK M TOWNLANDS being 45 MONA ROAD, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION – LOW SIGNIFICANCE (not significant). Applicant: RAJHDAW SATHNARAIN SINGH, 30 SAUNDERS AVENUE - ISIPINGO HILLS, DURBAN, 4133

12/347: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS: PORTION 12(OFF 8) AND 15(OFF 12), ERF 600 DURBAN being 21 BEMERSYDE ROAD, MORNINGSIDE, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION – MEDIUM SIGNIFICANCE. Applicant: ROGER MIERZWINSKI, PO. BOX 37589, OVERPORT, 4067

12/348: Proposed ALTERATIONS & ADDITIONS TO OUTBUILDING: Ptn 17 of Erf 958 Durban North being 22 OLD MILL WAY, DURBAN NORTH, DURBAN, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Applicant: ANDREW LEWIS, KAREN LEWIS, NIGEL HUGHES, AND MARY HUGHES, 22 OLD MILL WAY, DURBAN NORTH, 4051

ARCHAEOLOGY SECTION:

REMOVAL OF REMAINS FROM GENERALLY PROTECTED GRAVE (section 35(1)(b)):

Grave of PETER MBONAMBI AND FANFIKILE MBONAMBI DECEASED 1978, AND FANFIKILE MBONAMBI, DECEASED 1975, in grounds of DLAMBULA SECONDARY SCHOOL, MNINI, ETHEKWINI, protected as GENERAL PROTECTION - LOW SIGNIFICANCE. Proposed EXHUMATION OF REMAINS AND REMOVAL TO A MBONAMBI FAMILY GRAVEYARD SITUATED AT HOUSE 40807, DANGANYE AREA2, WARD 99 MKOMAZI. THE REMOVAL IS NECESSITATED BY THE EXPANSION OF THE SCHOOL BUILDINGS. Applicant: MNINI TRUST TRADITIONAL AUTHORITY, BOX 2189, AMANZIMTOTI, 4125. Supervising archaeologist: LEONARD VAN SCHALKWYK

ANY PERSON WITH SUFFICIENT INTEREST THEREIN MUST ADVISE THE HEAD: BUILT ENVIRONMENT SECTION, BOX 2685, PIETERMARITZBURG, 3200, OF THEIR INTENTION TO LODGE A RESPONSE/OBJECTION/REPRESENTATION WITHIN FOURTEEN DAYS OF THIS NOTICE.

ALL WRITTEN RESPONSES MUST BE DULY LODGED IN WRITING WITHIN 30 DAYS OF THIS NOTICE. TELEPHONE 033-3946543 TO OBTAIN OFFICIAL RESPONSE FORMS OR VISIT THE WEBSITE www.heritagekzn.co.za.

MUNICIPAL NOTICES—MUNISIPALE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAMASIPALA

No. 104

15 November 2012

**UMDONI MUNICIPALITY**

TOGETHER BUILDING UNITY – SIYAKHISANA – TESAME BOU ONS EENHEID

MUNICIPAL NOTICE NO: 149/2012

**PUBLIC NOTICE TO ALL PROPERTY OWNERS
CALLING FOR INSPECTION OF NEW SUPPLEMENTARY ROLL 2**

A notice is to be served to each owner under the requirements of Section 49 (1)(c) and Section 78(2) of the Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004). The purpose of the notice is to advise you of the valuation placed on your property as determined during the Supplementary Roll No 2. Municipal Notice No. 149/2012 is the official notice advising you of your rights to view the supplementary roll No 2 and the process to follow to submit an objection.

All those Property Owners who have **not** supplied us with their postal address or notified us of their change of address are advised that should they not submit their objections by the closing date of **14 December 2012**, Council will not be held liable.

The Supplementary Roll No 2 will be open for inspection from **12 November 2012**. The valuation Roll can be inspected at the Scottburgh Municipal Offices and will also be available on the Umdoni Municipality website www.umdoni.gov.za and libraries.

An objection centre will be set up at the Scottburgh Municipal offices to assist property owners with the completion and submission of objection forms, should you wish to complete and submit your objection form without assistance the objection forms are available on the website www.umdoni.gov.za.

The Municipality will furnish each person liable for the payment of rates with a written account in terms of Section 27(1) of the Act. In terms of section 27(2) a person is liable for payment of rates whether or not that person has received a written account in terms of 27(1). If a person has not received a written account, that person must make the necessary enquiries from the municipality.

For enquiries please contact the Rates Section on 039 976 1202.

DD NAIDOO
MUNICIPAL MANAGER

No. 105

15 November 2012

ENDUMENI MUNICIPALITY**PUBLIC NOTICE CALLING FOR INSPECTION OF
SUPPLEMENTARY VALUATION ROLL No. 7 AND LODGING OF
OBJECTIONS**

Notice is hereby given in terms of Section 49(1)(a)(i) of the Local Government: Municipal Property Rates Act, 2004 (Act No. 6 of 2004), hereinafter referred to as the "Act", that the supplementary valuation roll no. 7 for the financial year 2011/2012 is open for public inspection at the Municipal Offices, 64 Victoria Street, Dundee; the Municipal Offices, Biggar Street, Glencoe; the Municipal Offices, Market Square, Wasbank; all libraries within the area of jurisdiction of the Endumeni Municipality, as well as on the Municipality's website www.endumeni.gov.za, from 15 November 2012 to 31 December 2012.

An invitation is hereby made in terms of section 49(1)(a)(ii) read with Section 78(2) of the Act that any owner of property, or other person who so desires, may lodge an objection with the Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the supplementary valuation roll within the above-mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that, in terms of section 50 (2) of the Act, an objection must be in relation to a specific individual property and not against the supplementary valuation roll as such.

The form for the lodging of an objection is obtainable at the aforementioned municipal offices.

The completed forms must be returned to the following address on or before the expiry date of the period afforded for public inspection as stated above:

The Municipal Manager
Private Bag 2024
Dundee
3000

For enquiries please telephone 034 – 212 2121 extension 2218, or send an e-mail to nicb@endumeni.gov.za or desiga@endumeni.gov.za.

T P BIYELA
MUNICIPAL MANAGER

Date: 12 NOVEMBER 2012

NOTICE No. 82/2012

No. 105

15 November 2012

ENDUMENI MUNISIPALITEIT**OPENBARE KENNISGEWING MET BEROEP OP INSPEKSIE VAN
AANVULLENDE WAARDASIELYS No. 7 EN INDIEN VAN
BESWARE**

Kennis geskied hiermee ingevolge Artikel 49(1)(a)(i) van die Plaaslike Owerheids: Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet No. 6 van 2004), hierna verwys as die "Wet", dat die aanvullende waardasielys no. 6 ten opsigte van die 2011/2012 finansiële jaar beskikbaar is vir openbare inspeksie by die Munisipale Kantore, Victoriastraat 64, Dundee; die Munisipale Kantore, Biggarstraat, Glencoe; die Munisipale Kantore, Markplein, Wasbank, alle biblioteke binne die regsgebied van die Endumeni Munisipaliteit, en op die Munisipaliteit se webwerf www.endumeni.gov.za, vanaf 15 November 2012 tot 31 Desember 2012.

'n Beroep word hiermee, ingevolge artikel 49(1)(a)(ii) saamgelees met Artikel 78(2) van die Wet, gedoen op die eienaar van eiendom, of enige ander persoon wie daartoe wens, om binne die voormelde tydperk beswaar by die Munisipale Bestuurder aan te teken teen enige aangeleentheid wat daarin verskyn, of wat daaruit weggelaat is.

U aandag word daarop gevestig dat, ingevolge artikel 50(2) van die Wet, enige beswaar gerig moet wees tot 'n spesifieke individuele eiendom en nie teen die aanvullende waardasielys as sulks nie.

Die nodige vorms vir die indien van besware sal verkrygbaar wees by die munisipale kantore soos hierbo vermeld.

Voltooide vorms moet voor of op die laaste datum vir openbare inspeksie soos hierbo genoem versend word na die volgende adres:

Die Munisipale Bestuurder
Privaatsak 2024
Dundee
3000

Enige navrae kan gerig word aan telefonnommer 034 – 212 2121 uitbreiding 2218, of per e-pos aan nicb@endumeni.gov.za of desiga@endumeni.gov.za.

**T P BIYELA
MUNISIPALE BESTUURDER**

Datum: 12 NOVEMBER 2012

KENNISGEWING No. 82/2012

No. 105

15 kuLwezi 2012

UMASIPALA WASENDUMENI**ISAZISO ESIMEMA UMPHAKATHI UKUBA UZOHLOLA UHLU
ISICHIBIYELO SOHLU No. 7 LWEZILINGANISOMANANI
NOKUFAKA ISICELO SOKUPHIKISA**

Kwaziswa umphakathi ngokwesigaba 49(1)(a)(i) soMthetho woHulumeni Basemakhaya: uMthetho Wentela yoBuninimhlaba kaMasipala we-2004, (uMthetho ongunombolo 6 we-2004), obuye ubizwe ngokuthi uMthetho, ukuthi uhlu isichibiyelo sohlu no.7 lwezilinganisomanani lonyaka wezimali ye- 2011/2012 seluvulelekile ukuthi umphakathi uluhle emahhovisi kamasipala ku 64 Victoria Street, Dundee; Biggar Street, Glencoe; Market Square, Wasbank; nakuyoyonke imitapoyezincwadi ekuMasipala Endumeni, kusukela 15 Novemba 2012 kuya 31 Disemba 2012, ngaphezu kwalokho noma loluhlu luyatholakala ekhelini lesizindalwazi elithi www.endumeni.gov.za.

Kumenywa, ngokwesiGaba 49(1)(a)(ii) sifundwa ngokuhlanganyela nesigaba 78(2) soMthetho, noma ngubani ongunnikazi womhlaba noma omunye nje-ke umuntu onesifiso sokuba afake isicelo sokuphikisa emenenjeni kamasipala nganoma yikuphi okusohlwini lwezilinganisomanani noma okusalile ohlwini esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani phakathi kwesikhathi esibekwe ngenhla.

Umphakathi uyaxwayiswa ukuthi ngokwesiGaba 50(2) soMthetho ukuphikisa kumele kuqondane ngqo nalowo mhlaba ofisa ukuphikisa ngawo kodwa kungabi ngesohlu esichibiyelweni sohlu lwezilinganisomanani.

Ifomu lokufaka isiphikiso sakho litholakala kulamakheli loMasipala abangenhla.

Amafomu asegcwalisiwe kumele abuyiselwe kuleli kheli elilandelayo ngomhlaka noma ngaphambi kokuphela kwesikhathi esishiwo ngenhla ukuze umphakathi uhlole:

The Municipal Manager
Private Bag 2024
Dundee
3000

Uma ufuna ukubuza sicela ushaye kule nombolo yocingo 034 – 212 2121 extension 2218, noma usebenzise leli kheli lombikombani (email) nicb@endumeni.gov.za
desiga@endumeni.gov.za.

T P BIYELA
IMENENJA KAMASIPALA

Usuku: 12 NOVEMBER 2012**ISAZISO ESINGUNOMBOLO 82/2012**

No. 106

15 November 2012



**UMDONI MUNICIPALITY
CREDIT CONTROL & DEBT COLLECTION BY-LAW
MN NO 146/2012**

To give effect to the implementation of the Umdoni Municipality's Credit Control & Debt Collection Policy and to provide for matters incidental thereto.

1 Preamble

- 1.1 Section 229(1)(a) of the Constitution authorises a municipality to impose rates on property and surcharges on fees for services provided by or on behalf of the municipality.
- 1.2 In terms of section 98 of the Local Government: Municipal Systems Act a municipality must adopt by-laws to give effect to its credit control and debt collection policy, its implementation and enforcement.

BE IT THEREFORE ENACTED by the Council of the Umdoni Municipality, as follows:

2 Definitions

- 2.1 In this by-law any word or expression to which a meaning has been assigned in the Local Government: Municipal Systems Act, 2004 (Act 6 of 2004) shall bear the same meaning and unless the context indicates otherwise –
- 2.1.1 "Act" means the Local Government: Municipal Systems Act, 2004 (No.6 of 2004);
- 2.1.2 "Council" means the Council of the Umdoni Municipality; and
- 2.1.3 "rate" or "rates" means a municipal rate on property as envisaged in section 229 of the Constitution of the Republic of South Africa.

3 Adoption and implementation of the credit control & debt collection policy

- 3.1 The Council shall adopt and implement a credit control and debt collection policy consistent with the Act to provide for credit control procedures and mechanisms and debt collection procedures and mechanisms, the contents of which shall be in compliance with section 97 of the Act.

- 3.2 Umdoni Municipality shall not be entitled to implement credit control and debt collection procedures and mechanisms other than in terms of its credit control and debt collection policy.

4 Contents of the credit control and debt collection policy

- 4.1 The credit control and debt collection policy must provide for-
- 4.1.1 credit control procedures and mechanisms;
 - 4.1.2 debt collection procedures and mechanisms;
 - 4.1.3 provision for indigent debtors that is consistent with the Council's rates and tariff policies, its indigent policy and any national policy on indigents;
 - 4.1.4 realistic targets consistent with –
 - 4.1.4.1 general recognized accounting practices and collection ratios, and
 - 4.1.4.2 the estimates of income set in the budget less an acceptable provision for bad debts;
 - 4.1.5 interest on arrears, where appropriate;
 - 4.1.6 extensions of time for payment of accounts;
 - 4.1.7 termination of services or the restriction of the provision of services when payments are in arrears;
 - 4.1.8 matters relating to unauthorized consumption of services, theft and damages; and
 - 4.1.9 any other matters that may be prescribed by regulation in terms of section 104 of the Act.
- 4.2 A credit control and debt collection policy may differentiate between different categories of ratepayers, users of services, debtors, taxes, services, service standards and other matters as long as the differentiation does not amount to unfair discrimination.

5 Enforcement of credit control and debt collection policy

The Council's credit control and debt collection policy shall be enforced through these bylaws read with any applicable legislation dealing with credit control and debt collection.

6 Short title and commencement

This by-law is the Credit Control and Debt Collection Policy By-law and takes effect on the date of publication.



Umtshezi Municipality

Extract from the Minutes of the Umshetzi Municipal Council Meeting

Held in the Council Chamber, Civic Buildings, Estcourt,
on Wednesday, 30 May 2012 at 10:20 am

Members present:

Dlamini, B.A.

Dlamini, D.B. (Deputy Mayor)

Dubazane T.C. (Mayor)

Lembethe, J.J.

Lite, E.

Magubane, S.D.

Majola, E.M.

Mhlongo, P.

Mlele, S.C.

Ndawonde, B.H.

Nunes, C.J.S.

(Speaker)

Sulieman, B.

Vahed, D.M.

Vilakazi, K.A.

Final Budget 2012/2013 Financial Year

Res. No. 301.05.12 (Resolved)

That Council:

1. Approve the final 2012/2013 budget of the Municipality
2. Approve all proposed rates, taxes and tariffs for services provided by the municipality

Certified a true extract

Ms PN Njoko - Municipal Manager

